

## ALLGEMEINE GESCHÄFTS- UND NUTZUNGSBEDINGUNGEN

JEDER NUTZER DER WEBSITE [WWW.AQUAFIL.COM](http://WWW.AQUAFIL.COM), DER WEBSITE [WWW.ECONYL.COM](http://WWW.ECONYL.COM) UND DER WEBSITE [WWW.DRYARN.COM](http://WWW.DRYARN.COM) (EINZELN UND IN BEZUG AUF DAS VORHERIGE DOKUMENT, GENANNT „WEBSITE“) IST VERPFLICHTET, DIE FOLGENDEN BEDINGUNGEN SORGFÄLTIG ZU LESEN, BEVOR ER MIT DER KONSULTATION ODER NUTZUNG DER WEBSITE FORTFÄHRT.

Die Nutzung der Website unterliegt den folgenden Nutzungsbedingungen („**Nutzungsbedingungen**“). Der Zugriff auf die Website setzt die vorbehaltlose Annahme der folgenden Nutzungsbedingungen und deren Verpflichtung voraus. Wenn der Nutzer nicht mit allen Nutzungsbedingungen einverstanden ist, wird er gebeten, die Website sofort zu verlassen.

Die Website wird von Aquafil S.p.A. („**Aquafil**“ und, zusammen mit ihren Tochtergesellschaften „**Aquafil Group**“), einem italienischen Unternehmen mit Sitz in Arco (Trient, Italien), Via Linfano 9, betrieben.

Aquafil behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen jederzeit und ohne Vorankündigung die Nutzungsbedingungen der Website zu ändern. Die Nutzung der Website nach solchen Änderungen stellt die Annahme der geänderten Nutzungsbedingungen dar.

### 1. Recht an geistigem Eigentum

Die gesamte Website und das gesamte darin enthaltene Material sowie die Marken der Aquafil-Gruppe sind Eigentum - und sind eingetragen - von Aquafil („**Marken**“).

Alle Marken und Logos, ob eingetragen oder nicht, die auf der Website vorhanden sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Marken „ECONYL®“, „Dryarn“ und alle anderen charakteristischen Zeichen, die auf der Website verbunden und reproduziert werden, sind und bleiben das ausschließliche Eigentum von Aquafil. Solche Marken und Zeichen dürfen nicht mit Bezug auf Produkte oder Dienstleistungen verwendet werden, die nicht von der Aquafil-Gruppe stammen, und auf keinen Fall in einer Weise, die Verwirrung unter den Nutzern hervorruft oder den Namen von Aquafil und der Aquafil-Gruppe sowie die Marken „Aquafil“, „ECONYL®“ und/oder „Dryarn“ und/oder die von diesen Marken erfassten Produkte verunglimpft oder diskreditiert.

Der Nutzer erkennt und akzeptiert, dass die Website und alle darin enthaltenen Inhalte, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, alle Texte, Informationen, Daten, Bilder, Symbole, Fotos, Illustrationen, Multimedia-Inhalte (Grafiken, Audio und Video), Grafiken, Indizes, Beschreibungen, Daten, Software, HTML-Codes und Bildschirme, die darin enthalten sind, und andere ähnliche Inhalte (zusammen „**Inhalt**“), Eigentum, lizenziert oder anderweitig verfügbar sind, Aquafil und/oder die Aquafil-Gruppe und unterliegen dem Schutz internationaler Gesetze zum Schutz geistigen Eigentums, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Patentrechte, *Copyright*, Geschäftsgeheimnisse, Handelsnamen, Marken, Dienstleistungsmarken, moralische Rechte, *Know-how* und alle anderen ähnlichen Rechte, die durch internationale Gesetze oder Konventionen in jedem Land oder jeder Gerichtsbarkeit der Welt anerkannt sind. Das auf der Website enthaltene Material wird nur zu Informations- oder Werbezwecken präsentiert. Die Nutzung der Website ist ausschließlich für private, persönliche und nicht-kommerzielle Zwecke gestattet. Der Nutzer darf in Übereinstimmung mit diesen Nutzungsbedingungen, sofern auf der Website nicht anders angegeben, auf Inhalte zugreifen, sie herunterladen, kopieren, speichern, manipulieren, neu formatieren, drucken oder anzeigen, für die er autorisierten Zugriff erhalten hat, ausschließlich für seinen persönlichen und nicht-kommerziellen Gebrauch und in jedem Fall in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften.

Der Nutzer darf den Inhalt nicht reproduzieren, herunterladen, kopieren, speichern, manipulieren, neu formatieren, drucken, anzeigen, veröffentlichen, übertragen, verteilen oder abgeleitete Werke des Inhalts der Website oder seiner Verwendung für andere Zwecke als seinen persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch erstellen, und er darf die Website oder den Inhalt nicht zum Verkauf anbieten oder anderweitig nutzen.

In jedem Fall der Nutzung der Website, ob erlaubt oder nicht, ist kein Recht, Titel und/oder Interesse, das sich aus dem Inhalt, Material oder der *Software* der Website ergeben oder damit in Verbindung stehen, an den Nutzer übertragen oder von ihm erworben werden. Der Nutzer stimmt zu, alle Hinweise bezüglich *Copyright* oder Marken und andere Hinweise auf der Website und dem Inhalt einzuhalten. Alle Rechte sind in allen Ländern der Welt vorbehalten.

### 2. Haftungsausschluss

Die Website und ihre Inhalte werden dem Nutzer ausschließlich in dem Zustand angeboten, in dem sie sich befinden und je nach Verfügbarkeit, ohne Garantien jeglicher Art, weder ausdrücklich noch implizit. Es dürfen keine Zusicherungen oder Gewährleistungen im Zusammenhang mit schriftlichen Informationen, die über oder in Verbindung mit der Website oder deren Inhalt bereitgestellt werden, gemacht werden, einschließlich, als Beispiel ohne Anrecht auf Garantien des Eigentums an oder der Sicherheit gegen schädliche Programme (wie Viren, *Worm* oder Trojanische Pferde) oder stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Aquafil lehnt ausdrücklich alle Zusicherungen und Gewährleistungen ab.

In keinem Fall kann Aquafil oder ein anderes Unternehmen der Aquafil-Gruppe (aus welchem Grund auch immer, ob vertraglich oder außervertraglich) für direkte, indirekte, zufällige, akzessorische oder andere Vermögensschäden oder

immaterielle Schäden verantwortlich gemacht werden (einschließlich, als Beispiel ohne Anrecht auf Schäden durch entgangenen Gewinn oder Einkommen, Datenverlust oder Zeitplanung, selbst wenn Aquafil über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurde), resultierend aus:

- (a) Nutzung der Website durch den Nutzer, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Verluste oder Schäden, die durch Verzögerungen, Ungenauigkeiten, Fehler oder Auslassungen in Bezug auf jegliche Informationen entstehen, die von oder über die Website bezogen werden;
- (b) die Unfähigkeit des Nutzers, die Website aus irgendeinem Grund zu nutzen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf einen Kommunikationsfehler oder einen anderen Fehler bei der Übertragung oder Bereitstellung von Informationen, die auf oder über die Website erlangt wurden;
- (c) Löschung, Korrektur, Beschädigung, Verlust oder Nicht-Speicherung von Informationen, die sich auf die Website beziehen oder auf diese übertragen werden;
- (d) Nutzung von Produkten oder Dienstleistungen, die von oder über die Website bezogen werden;
- (e) unbefugter Zugriff auf die Website und unbefugte Änderung von Übertragungen oder Daten;
- (f) Aussagen oder Verhalten Dritter auf der Website; und/oder
- (g) jede andere Angelegenheit, die in irgendeiner Weise mit der Website verbunden ist.

Durch die Nutzung der Website verpflichtet sich der Nutzer daher, alle mit einer solchen Nutzung verbundenen Risiken zu übernehmen und Aquafil oder ein anderes Unternehmen der Aquafil-Gruppe von jeglichen Schäden freizustellen, die sich aus der unsachgemäßen Nutzung der Website ergeben oder durch diese verursacht werden. Aquafil bemüht sich, die Richtigkeit und Pünktlichkeit der auf der Website enthaltenen Informationen sicherzustellen, kann jedoch in keiner Weise garantieren, dass diese Informationen vollständig, genau und immer auf dem neuesten Stand sind und dass die Website keine Unvollkommenheiten enthält oder dass Unvollkommenheiten korrigiert werden.

Jede Bezugnahme auf Produkte oder Dienstleistungen, die von Aquafil oder einem anderen von Aquafil zu diesem Zweck autorisierten Unternehmen bereitgestellt wurden oder werden können, stellt keine Zusicherung dar, dass diese Produkte oder Dienstleistungen jederzeit verfügbar sein werden. Änderungen oder Verbesserungen an diesen Produkten oder Dienstleistungen können jederzeit ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

Unbeschadet der Bestimmungen der geltenden Rechtsvorschriften über die Werbeverpflichtungen für börsennotierte Unternehmen kann das auf der Website angezeigte Material in jedem Fall Ungenauigkeiten oder Tippfehler enthalten; daher kann Aquafil in keiner Weise für Ungenauigkeiten oder Fehler sowie für Verluste oder Schäden haftbar gemacht werden, die durch das Vertrauen der Nutzer auf die von dieser Website oder durch sie erhaltenen Informationen verursacht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Nutzers, die über die Website erhältlichen Informationen und Inhalte zu bewerten.

In jedem Fall behält sich Aquafil das Recht vor, die Website (oder Teile davon) jederzeit mit oder ohne Vorankündigung vorübergehend oder dauerhaft zu ändern oder zu deaktivieren. Der Nutzer erkennt an, dass Aquafil weder ihm noch Dritten gegenüber für Änderungen, Aussetzungen oder Unterbrechungen der Website haftbar ist.

### **3. Senden von Material über die Website**

Der Nutzer erkennt an, dass alle Vorschläge, Projekte, Konzepte, Fotografien, Beiträge oder andere Inhalte und Materialien (mit Ausnahme von personenbezogenen Daten), die über diese Website und/oder auf andere Weise an Aquafil gesendet werden (nachfolgend „**Material**“), kein vertrauliches Material darstellen und nicht Eigentum des Absenders sind, sondern werden und bleiben Eigentum von Aquafil. Solche Mitteilungen oder eingesendeten Materialien von Seiten des Nutzers beinhalten die Übertragung aller Rechte, Titel und Interessen, einschließlich jener, die sich aus dem *Copyright* an dem Material ergeben. Aquafil ist nicht verpflichtet und wird auch in Zukunft nicht verpflichtet sein: (i) die vom Nutzer gesendeten Materialien vertraulich zu behandeln; (ii) jegliche Entschädigung für die Verwendung der gesendeten Materialien oder in Bezug auf sie zu zahlen; (iii) auf die gesendeten Materialien zu antworten oder deren Erhalt zu bestätigen. Der Nutzer erklärt und gewährleistet, dass das von ihm eingesendete Material in keiner Weise die Rechte Dritter, einschließlich und nicht beschränkt auf *Copyright*, Handelsmarken, Patente, Geschäftsgeheimnisse, Privatsphäre oder sonstige Eigentumsrechte persönlicher Natur, verletzt. Durch das Einsenden von Material erkennt der Nutzer das Recht, aber nicht die Verpflichtung von Aquafil an, das eingesendete Material zu kopieren, zu veröffentlichen, zu verteilen oder zu verwenden, sei es beispielsweise zu Werbezwecken, Promotion, Produktentwicklung oder für andere kommerzielle Zwecke, ohne dass dadurch der Nutzer oder Dritte zu einer finanziellen Entschädigung berechtigt sein könnten. Der Nutzer ist und bleibt für den Inhalt des eingereichten Materials allein verantwortlich.

### **4. Cookies**

Um den Betrieb der Website zu gewährleisten und den angebotenen Service einschließlich des Versands von Werbebotschaften entsprechend den Präferenzen des Nutzers zu verbessern, werden *Cookies* auf der Website verwendet.

Für weitere Informationen oder um die auf der Website verwendeten *Cookies* zu kennen und sie möglicherweise zu deaktivieren und/oder die Zustimmung zu verweigern, siehe *Cookie-Richtlinien*.

## **6. Link zu anderen Websites**

Die Website kann *Link* enthalten, um auf andere Websites Dritter zuzugreifen. Diese Seiten können eigene Nutzungsbedingungen enthalten und unterliegen diesen. Aquafil übernimmt keine Verantwortung für solche Seiten und stellt solche *Links* nur zur Unterstützung der Nutzer zur Verfügung. Solche *Links* können zu Werbekunden, *Content-Providern* oder anderen Unternehmen führen, die das Logo und/oder die Grafiken von „Aquafil“ auch nach einer *Co-Branding-Vereinbarung* verwenden. Diese Websites können ihre *Cookies* an den Nutzer senden und sammeln möglicherweise Informationen und verwenden sie auf eine Weise, die nicht mit diesen Nutzungsbedingungen übereinstimmen. Da Aquafil keine Kontrolle über diese externen Seiten und Quellen hat, kann sie nicht für diese verantwortlich gemacht werden und lehnt daher jegliche Verantwortung für den Inhalt, die Werbung, Produkte, Dienstleistungen und jegliches andere Material ab, das auf diesen Seiten oder externen Quellen verfügbar ist oder von diesen verbreitet wird. Darüber hinaus kann Aquafil nicht, für Schäden oder Verluste, die sich aus der Nutzung oder dem Vertrauen in die Inhalte oder in die auf diesen Seiten oder externen Quellen angebotenen Produkte und Dienstleistungen ergeben, haftbar gemacht werden.

## **7. Sicherheit**

Die Sicherheit der über das Internet übertragenen Daten ist nicht vollständig gewährleistet. Es ist möglich, dass Dritte, die nicht der Kontrolle der Aquafil Gruppe unterliegen, in der Lage sind, Übertragungen oder private Mitteilungen, die auf der Website übertragen werden, ohne die Erlaubnis oder Kenntnis der Aquafil Gruppe abzufangen. Aquafil verpflichtet sich, die persönlichen Daten des Nutzers so weit wie möglich zu schützen, kann jedoch die Sicherheit, der vom Nutzer übermittelten Informationen nicht decken oder garantieren. Solche Datenübertragungen erfolgen auf Risiko des Nutzers und Aquafil kann in keiner Weise für Sicherheitsverletzungen, die nicht direkt auf fahrlässiges Verhalten von Aquafil zurückzuführen sind, haftbar gemacht werden.

## **8. Akzeptanz der Nutzungsbedingungen**

Mit dem Zugriff auf die Website erklärt und garantiert der Nutzer: (a) diese Nutzungsbedingungen zu akzeptieren; und (b) die Website jederzeit in Übereinstimmung mit geltendem Recht und den gleichen Nutzungsbedingungen zu nutzen. Der Nutzer erklärt sich ferner damit einverstanden, Aquafil von allen Schäden, Kosten, Haftungen, Klagen, Urteilen, strafrechtlichen Sanktionen, Ausgaben, Verpflichtungen, Verlusten, Ansprüchen, Handlungen, Kosten und Ausgaben (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Gebühren und Anwaltskosten) freizustellen und schadlos zu halten, die sich aus einer Verletzung dieser Nutzungsbedingungen oder einer Nutzung der Website durch den Nutzer ergeben oder daraus entstehen.

## **9. Gerichtsstand und geltendes Recht**

Der Be ist sich bewusst, dass er mit dem Zugriff auf die Website das italienische Recht akzeptiert. Diese Nutzungsbedingungen unterliegen den Gesetzen Italiens und werden in Übereinstimmung mit diesen ausgelegt, und jede Klage, die sich aus den Nutzungsbedingungen ergibt oder damit zusammenhängt, unterliegt der ausschließlichen Zuständigkeit des Gerichts von Rovereto (Italien). Es wird davon ausgegangen, dass im Hinblick auf die korrekte Auslegung dieser Nutzungsbedingungen bei Abweichungen zwischen dem Originaltext in italienischer Sprache und seiner Übersetzung in eine andere Sprache der Originaltext in italienischer Sprache als verbindliche Fassung gilt.